

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لشركة الاتصالات الأردنية (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وبيانات الدخل، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. ان إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا تتحصر في إصدار تقرير حولها استنادا إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فاننا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعي انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٩ تموز ٢٠٠٦

إرنست ويونغ

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٤٤,٤٣٩,٣٣١	٢٣٩,٣٥٠,٧٩٨	الموجودات
١٠,٥٣٦,٦٣٨	١٠,٠١٨,٥٠٥	الموجودات غير المتداولة
٢١,٦٢٣	١٨,٥٩٥	الممتلكات والمنشآت والمعدات
١٣,٩٦٣,١١٧	١١,٠٤١,٩٨٦	موجودات غير ملموسة
٢٦٨,٩٦٠,٧٠٩	٢٦٠,٤٢٩,٨٨٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
		موجودات ضريبية مؤجلة
٤,٠٥٠,١٢٦	٤,٥٦٢,٧٤٧	الموجودات المتداولة
٤٣,٩٦٧,٢٩٩	٤٤,٩٩٦,٨٧٣	المخزون
٣,٨٦٢,٤٣١	١,٤١٦,٣٥٧	نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١,٥٠٠,٠٠٠	-	الأرصدة المدينة من مشغلي شبكات الاتصالات
٢١٧,٥٠١,٤٧٩	٢٠٢,٨٩٣,٥٢١	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢٧٠,٨٨١,٣٣٥	٢٥٣,٨٦٩,٤٩٨	النقد و ودائع قصيرة الأجل
٥٣٩,٨٤٢,٠٤٤	٥١٤,٢٩٩,٣٨٢	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	حق ملكية حملة الأسهم
٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	رأس المال
(٨,٣٧٧)	(١٢,٤٠٥)	احتياطي إجباري
٨٥,٠٠٠,٠٠٠	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢,٢١٧,٦٣٠	٤٤,٣٤٨,٩٦٨	أرباح مقترح توزيعها
٣٩٩,٧٠٩,٢٥٣	٣٥٦,٨٣٦,٥٦٣	أرباح مدورة
		مجموع حقوق الملكية
٨,٢٥٠,٣٧٥	٨,٥٥٩,٧٩٧	المطلوبات غير المتداولة
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	قروض طويلة الأجل
١١,٢٦٦,٤٧٩	١١,٦٣٣,٩٣٢	سندات دين
٤٤,٥١٦,٨٥٤	٤٥,١٩٣,٧٢٩	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٩١,٤١٠,٨٦٦	١٠٥,٥٩٨,٦٢٠	المطلوبات المتداولة
٣,٩٦٦,٧٨٤	٦,٢٥٠,٥٨٧	نعم دائنة ومبالغ مستحقة
٢٣٨,٢٨٧	٤١٩,٨٨٣	الأرصدة الدائنة لمشغلي شبكات الاتصالات
٩٥,٦١٥,٩٣٧	١١٢,٢٦٩,٠٩٠	الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل
٥٣٩,٨٤٢,٠٤٤	٥١٤,٢٩٩,٣٨٢	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة السنة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
١٧٤,٣٩٨,٢٤٤	١٧١,٣٩٦,٣٤٠	٨٦,٢٣١,٦٥٢	٨٩,١٨٩,٦٣٤	إيرادات الخدمات
(٥٠,٧٩٦,٨٧٠)	(٥٦,٤٩٧,٧٠٤)	(٢٣,٩٤٩,٣١٧)	(٢٨,٤١٢,١٩٥)	تكلفة الخدمات
١٢٣,٦٠١,٣٧٤	١١٤,٨٩٨,٦٣٦	٦٢,٢٨٢,٣٣٥	٦٠,٧٧٧,٤٣٩	الربح الإجمالي
(٨,١٨٦,٩٧٢)	(٨,٤٦٥,٦٨٠)	(٤,٥٨٣,٩٨٢)	(٤,١٥٦,٥٣٠)	مصاريف إدارية
(١٨,٩١٦,١٣١)	(٢٠,٦٤٧,٧٢٠)	(٩,٧٢٣,٧٩٤)	(١٠,٩٢٦,٤٧٧)	مصاريف بيعية وتسويقية
(٤,١٥٧,٤٩٠)	(٤,٦٢٤,٨٧٢)	(٢,٢٩٥,٤٧٥)	(٢,٤١٣,٨٢٦)	حصة الحكومة من الإيرادات
(١,٤٥٢,٦٧٠)	(١,٣٨٥,٢٦٢)	٦٣,٠٩٦	(٦٧٥,٣٧٩)	أتعاب الإدارة
(٣٤,٠١٩,٧١١)	(٢٦,٣١٧,٤١٦)	(١٧,٢٨٢,٢٧٩)	(١٣,١٧٥,٣٥٣)	الاستهلاكات والاطفاءات
٥٦,٨٦٨,٤٠٠	٥٣,٤٥٧,٦٨٦	٢٨,٤٥٩,٩٠١	٢٩,٤٢٩,٨٧٤	الربح من العمليات
٢٧,٧٢١	٢٩,٠٩٣	٨١,٠٢٢	١٠٢,١٤٧	ربح فروقات عملات أجنبية
(١,٣٠٤,١٣٨)	(٩٥٠,٤٥٦)	(٨٤٨,٠٧٩)	(٤٧٥,٦٦٨)	تكاليف التمويل
١,٥٦٤,٣٠٦	٥,٥٠٤,٢٠٤	١,٠١٨,٦٩٦	٣,٠٦١,٦٨٣	دخل التمويل
٣,٢٤٤,٢٤٠	-	-	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٣١,٦٥٠	١٣٤,٠٩٤	٢٩١,٣٩٩	٦٤,٦٧٩	إيرادات أخرى
(١,٦٩٠,٠٣٠)	(١,٥٢٩,٢٣٢)	(٨٢٢,١١٥)	(٨٤٧,٣٧٨)	رسوم أخرى
٥٩,٠٤٢,١٤٩	٥٦,٦٤٥,٣٨٩	٢٨,١٨٠,٨٢٤	٣١,٣٣٥,٣٣٧	الربح قبل ضريبة الدخل
(١١,٣٥٣,٢٥٠)	(١٤,٥١٤,٠٥١)	(٤,١٧٥,٨٥١)	(٧,٧٨٢,٣٠٧)	ضريبة الدخل
٤٧,٦٨٨,٨٩٩	٤٢,١٣١,٣٣٨	٢٤,٠٠٤,٩٧٣	٢٣,٥٥٣,٠٣٠	ربح الفترة
١٩١ فلس	١٦٩ فلس	٩٦ فلس	٩٤ فلس	حصة السهم من ربح الفترة
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
دينار أردني	دينار أردني	
٥٩,٠٤٢,١٤٩	٥٦,٦٤٥,٣٨٩	الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل ضريبة الدخل
		التعديلات للبنود التالية
١,٣٠٤,١٣٨	٩٥٠,٤٥٦	تكاليف التمويل
(١,٥٦٤,٣٠٦)	(٥,٥٠٤,٢٠٤)	دخل التمويل
٣,٤٢٣,٣٧٨	٤,١٩٠,٠٨٨	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٦٠٠,٠٠٠	-	مخصص بضاعة بطيئة الحركة
٣٣,٥٠٠,٣٣٥	٢٥,٧٩٩,٢٨٣	الاستهلاكات
٥١٩,٣٧٦	٥١٨,١٣٣	الإطفاءات
٥٨٥,٠٢٥	٣٦٧,٤٥٣	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(١٦٦,٦٧٩)	(١٣٣,١٨٧)	أرباح بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٣,٢٤٤,٢٤٠)	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩٢٤,٣٠٧)	٥٢٥,٩١١	فروقات العملات الأجنبية
١,٣١٣,٧٧٩	٢,٩٢١,١٣١	موجودات ضريبية مؤجلة
٩٤,٣٨٨,٦٤٨	٨٦,٢٨٠,٤٥٣	
		التغيرات في رأس المال العامل
(٩,٥٢٤,١٣٧)	(٥,١١٤,٦٦٢)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(٢,٩٨٨,٣٨٤)	٢,٣٤١,٠٧٤	الأرصدة المدينة من مشغلي شبكات الاتصالات
(١١٩,٠٤٠)	(٣٦٨,١٦٩)	المخزون
٣,٥٩٩,٢٨٠	٥,٢٥٦,٣٦٩	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة
٢,٣٠٠,٥٠٨	٢,٢٨٣,٨٠٣	الأرصدة الدائنة لمشغلي شبكات الاتصالات
٨٧,٦٥٦,٨٧٥	٩٠,٦٧٨,٨٦٨	النقد من الأنشطة التشغيلية
(١,٣٠٤,١٣٨)	(٩٥٠,٤٥٦)	تكاليف تمويل مدفوعة
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(١١,٥٥٩,٣٤٥)	ضريبة دخل مدفوعة
٨٢,٣٥٢,٧٣٧	٧٨,١٦٩,٠٦٧	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	١,٥٠٠,٠٠٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٥,٥٩٠,٣١٦)	(٢٠,٩٦٦,٤٣٣)	شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
-	(١,٠٠٠)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٤٢٥,٦٧٤	-	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٩٨,٠٩٤	٢٤٤,٤١٨	المتحصل من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(١٠,٣٨١)	-	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
١,٥٦٤,٣٠٦	٥,٥٠٤,٢٠٤	دخل التمويل
(٩,٣١٢,٦٢٣)	(١٣,٧١٨,٨١١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٨٣١,١٣٣)	(٣٤,٨٩٣)	الأنشطة التمويلية
(٤٤,٠٤٧,١٢٦)	(٧٩,٠٢٣,٣٢١)	تسديدات قروض طويلة الأجل
(٤٤,٨٧٨,٢٥٩)	(٧٩,٠٥٨,٢١٤)	أرباح موزعة مدفوعة
٢٨,١٦١,٨٥٥	(١٤,٦٠٧,٩٥٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١١٣,٢٢٦,٥٩٧	٢١٧,٥٠١,٤٧٩	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٤١,٧٨٨,٤٥٢	٢٠٢,٨٩٣,٥٢١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لفترة السمة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

المجموع	أرباح مدورة	أرباح مقترح	التغير	احتياطي	رأس المال
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	القيمة العادية	إجباري	دينار أردني
٣٦٠,٥٢٠,٥٠٧	٨٥٥,٩٣٩	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٢,١٦٤,٥٦٨	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
(٤٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٤٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
٤٧,٦٨٨,٨٩٩	٤٧,٦٨٨,٨٩٩	-	-	-	-
(٢,١٧٢,٩٤٥)	-	-	(٢,١٧٢,٩٤٥)	-	-
٣٦١,٠٣٦,٤٦١	٤٨,٥٤٤,٨٢٨	-	(٨,٣٧٧)	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٣٩٩,٧٠٩,٧٥٣	٢,٢١٧,٦٣٠	٨٥,٠٠٠,٠٠٠	(٨,٣٧٧)	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
٤٢,١٣١,٣٣٨	٤٢,١٣١,٣٣٨	-	-	-	-
(٤,٠٢٨)	-	-	(٤,٠٢٨)	-	-
٣٥٦,٨٣٦,٥٦٣	٤٤,٣٤٨,٩٦٨	-	(١٢,٤٠٥)	٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المركبة المختصرة الموحدة.

١- أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لشركة الاتصالات الأردنية المرفقة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى أن نتائج فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشرا للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

٢- المعلومات القطاعية

إن نشاط الشركة وشركاتها التابعة منظم ومدار بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات المقدمة من خلال قطاعات تمثل كل منها وحدة نشاط استراتيجي وتقدم خدمات مختلفة.

قطاع خطوط الهواتف الثابتة - يقوم هذا القطاع بإنشاء وتطوير وتشغيل وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة. إن فترة الامتياز التي يتمتع بها القطاع باعتباره المقدم الوحيد لخطوط الهواتف الثابتة انتهت في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

قطاع الهواتف المتنقلة - يقوم هذا القطاع بإنشاء وتشغيل وإدارة شبكة اتصالات متنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية. إن فترة الامتياز الممنوحة للقطاع كمشغل آخر لهذه الخدمة انتهت في ١ كانون الثاني ٢٠٠٤.

قطاع خدمات البيانات - يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترنت.

إن الجدول التالي يمثل معلومات عن إيرادات ومصروفات وموجودات ومطلوبات هذه القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٢- المعلومات القطاعية (تمة)			
المجموع	خدمات البيانات	الهواتف المتنقلة	خطوط الهواتف الثابتة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦			
الإيرادات			
٨٩,١٨٩,٦٣٤	٢,٤٦١,٤٨١	٣١,٥٦٤,١٠١	٥٥,١٦٤,٠٥٢
٦,٣٠٩,٥٢٢	٨٢,١٢١	٦٨٠,٠٣٩	٥,٥٤٧,٣٦٢
٩٥,٤٩٩,١٥٦	٢,٥٤٣,٦٠٢	٣٢,٢٤٤,١٤٠	٦٠,٧١١,٤١٤
نتائج القطاع			
٤٢,٦٠٥,٢٢٧	١,٥٢٣,٣٤٠	١٦,١٣٣,٩١١	٢٤,٩٤٧,٩٧٦
(١٣,١٧٥,٣٥٣)			
١٠٢,١٤٧			
(٤٧٥,٦٦٨)			
٣,٠٦١,٦٨٣			
٦٤,٦٧٩			
(٧,٧٨٢,٣٠٧)			
(٨٤٧,٣٧٨)			
٢٣,٥٥٣,٠٣٠			
الموجودات والمطلوبات			
٥١٤,٢٩٩,٣٨٢	١٠,١٩٠,٣٦٣	١٢٨,١٣٤,٩١٢	٣٧٥,٩٧٤,١٠٧
١٥٧,٤٦٢,٨١٩	٣,٨٨١,٤٨٨	٣٤,٣٩٦,٣٢١	١١٩,١٨٥,٠١٠
معلومات القطاع الأخرى			
٢٣٩,٣٥٠,٧٩٨	١,٠١٨,٩٠٧	٧٤,٥٠٣,٥٧٢	١٦٣,٨٢٨,٣١٩
١٠,٠١٨,٥٠٥	-	٥,٤٣٤,٧٧٢	٤,٥٨٣,٧٣٣

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٢- المعلومات القطاعية (تتمة)

المجموع	خدمات البيانات	الهواتف المتحركة	خطوط الهاتف الثابتة	
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥				
الإيرادات				
٨٦,٢٣١,٦٥٢	١,٧٧٥,٥٧٤	٢٧,٣٨٣,٨٣١	٥٧,٠٧٢,٢٤٧	مبيعات القطاع لأطراف خارجية
٤,٣٣٦,٥١٦	٩٥,٧٣٨	١,١٠٢,٣٥٣	٣,١٣٨,٤٢٥	مبيعات داخلية بين القطاعات
٩٠,٥٦٨,١٦٨	١,٨٧١,٣١٢	٢٨,٤٨٦,١٨٤	٦٠,٢١٠,٦٧٢	
نتائج القطاع				
٤٥,٧٤٢,١٨٠	٩٤٤,٤٢٢	١٤,٠٥٩,٦١٨	٣٠,٧٣٨,١٤٠	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات
(١٧,٢٨٢,٢٧٩)				الاستهلاكات والاطفاءات
٨١,٠٢٢				ربح فروقات عملات أجنبية
(٨٤٨,٠٧٩)				تكاليف التمويل
١,٠١٨,٦٩٦				دخل التمويل
٢٩١,٣٩٩				إيرادات أخرى
(٤,١٧٥,٨٥١)				ضريبة الدخل
(٨٢٢,١١٥)				رسوم أخرى
٢٤,٠٠٤,٩٧٣				ربح الفترة
الموجودات والمطلوبات				
٤٩٨,٣٥٩,٧٦٧	٧,١٥١,٠٨٦	١٠٨,٧٨٧,٢٧١	٣٨٢,٤٢١,٤١٠	موجودات القطاع
١٣٧,٣٢٣,٣٠٦	٢,٦٤٩,٩٤٢	٣١,٠٣٦,١٦٤	١٠٣,٦٣٧,٢٠٠	مطلوبات القطاع
معلومات القطاع الأخرى				
٢٦٢,١٥٨,٢٥٥	٨٠٧,٨٧٠	٧٠,١٧٠,٤٧٧	١٩١,١٧٩,٩٠٨	الممتلكات والمنشآت والمعدات
١١,١١٨,٤٢٢	-	٦,٣١٦,٥٣٤	٤,٨٠١,٨٨٨	موجودات غير ملموسة

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٢- المعلومات القطاعية (تتمة)

المجموع	خدمات البيانات	الهواتف المتنقلة	خطوط الهاتف الثابتة	
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦				
الإيرادات				
١٧١,٣٩٦,٣٤٠	٤,٦٧٤,٥٣٥	٦٠,٩٣٤,٧٢٣	١٠٥,٧٨٧,٠٨٢	مبيعات القطاع لأطراف خارجية
١٢,٨٦٠,٩٣٣	٢٤١,٩٠٣	٢,٣٧٦,٧٢٨	١٠,٢٤٢,٣٠٢	مبيعات داخلية بين القطاعات
<u>١٨٤,٢٥٧,٢٧٣</u>	<u>٤,٩١٦,٤٣٨</u>	<u>٦٣,٣١١,٤٥١</u>	<u>١١٦,٠٢٩,٣٨٤</u>	
نتائج القطاع				
٧٩,٧٧٥,١٠٢	٢,٥٤٧,٠٤٨	٢٩,٦٥٠,٠٩٣	٤٧,٦٦٧,٩٦١	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات والاطفاءات
(٢٦,٣١٧,٤١٦)				الاستهلاكات والاطفاءات
٢٩,٠٩٣				ربح فروقات عملات أجنبية
(٩٥٠,٤٥٦)				تكاليف التمويل
٥,٥٠٤,٢٠٤				دخل التمويل
١٣٤,٠٩٤				إيرادات أخرى
(١٤,٥١٤,٠٥١)				ضريبة الدخل
(١,٥٢٩,٢٣٢)				رسوم أخرى
<u>٤٢,١٣١,٣٣٨</u>				ربح الفترة
الموجودات والمطلوبات				
٥١٤,٢٩٩,٣٨٢	١٠,١٩٠,٣٦٣	١٢٨,١٣٤,٩١٢	٣٧٥,٩٧٤,١٠٧	موجودات القطاع
<u>١٥٧,٤٦٢,٨١٩</u>	<u>٣,٨٨١,٤٨٨</u>	<u>٣٤,٣٩٦,٣٢١</u>	<u>١١٩,١٨٥,٠١٠</u>	مطلوبات القطاع
معلومات القطاع الأخرى				
٢٣٩,٣٥٠,٧٩٨	١,٠١٨,٩٠٧	٧٤,٥٠٣,٥٧٢	١٦٣,٨٢٨,٣١٩	الممتلكات والمنشآت والمعدات
١٠,٠١٨,٥٠٥	-	٥,٤٣٤,٧٧٢	٤,٥٨٣,٧٣٣	موجودات غير ملموسة

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٦

٢- المعلومات القطاعية (تتمة)			
المجموع	خدمات البيانات	الهواتف المتنقلة	خطوط الهاتف الثابتة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥			
الإيرادات			
١٧٤,٣٩٨,٢٤٤	٣,٤١١,٧٣٨	٥٣,٧٤٢,٣٢١	١١٧,٢٤٤,١٨٥
٩,٧٩٧,٢٠٩	٢٠٤,٠٣٦	٢,١٦٧,٢٢٤	٧,٤٢٥,٩٤٩
١٨٤,١٩٥,٤٥٣	٣,٦١٥,٧٧٤	٥٥,٩٠٩,٥٤٥	١٢٤,٦٧٠,١٣٤
نتائج القطاع			
٩٠,٨٨٨,١١١	١,٩٣٦,٨٦٠	٢٦,٤٧٣,١٤٠	٦٢,٤٧٨,١١١
(٣٤,٠١٩,٧١١)			
٢٧,٧٢١			
(١,٣٠٤,١٣٨)			
١,٥٦٤,٣٠٦			
٣,٢٤٤,٢٤٠			
٣٣١,٦٥٠			
(١١,٣٥٣,٢٥٠)			
(١,٦٩٠,٠٣٠)			
٤٧,٦٨٨,٨٩٩			
الموجودات والمطلوبات			
٤٩٨,٣٥٩,٧٦٧	٧,١٥١,٠٨٦	١٠٨,٧٨٧,٢٧١	٣٨٢,٤٢١,٤١٠
١٣٧,٣٢٣,٣٠٦	٢,٦٤٩,٩٤٢	٣١,٠٣٦,١٦٤	١٠٣,٦٣٧,٢٠٠
معلومات القطاع الأخرى			
٢٦٢,١٥٨,٢٥٥	٨٠٧,٨٧٠	٧٠,١٧٠,٤٧٧	١٩١,١٧٩,٩٠٨
١١,١١٨,٤٢٢	-	٦,٣١٦,٥٣٤	٤,٨٠١,٨٨٨

٣- البيانات المالية الموحدة

تتضمن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية لشركة الاتصالات الأردنية والشركات التابعة التالية:

النسبة المئوية للملكية		اسم الشركة	بلد التأسيس
٢٠٠٥	٢٠٠٦		
%١٠٠	%١٠٠	شركة البتراء الأردنية للاتصالات المتنقلة (موبايلكم)	الأردن
%١٠٠	%١٠٠	الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات (وانادوو)	الأردن
%١٠٠	%١٠٠	شركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات (اي - دايمنشون)	الأردن

٤- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ لنتناسب مع تبويب أرقام الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦. لم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح أو حقوق الملكية للفترة السابقة.

النتائج المالية
لمجموعة الاتصالات الأردنية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

١,٧٣٣,٠٠٠ مشترك عدد مشتركى مجموعة الاتصالات الأردنية

ملخص نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦:

قاعد المشتركين:

عدد المشتركين (بالآلف)	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	التغير (%)
الاتصالات الأردنية	٦٧٧,٤	٦٦٤,٠	٢%
موبايلكم	١,٠٢٣,٦	٧٥٠,٨	٣٦%
وانادوو	٣٢,١	٢٧,٦	١٦%
المجموع	١,٧٣٣,١	١,٤٤٢,٤	٢٠%

استمر عدد مشتركى مجموعة الاتصالات الأردنية في النمو منذ بداية العام حيث وصل عدد المشتركين في نهاية حزيران ٢٠٠٦ إلى (١,٧) مليون مشترك ونسبة بلغت تقريبا ٢٠,٢% مقارنة مع نهاية حزيران ٢٠٠٥ حيث بلغت آنذاك (١,٤) مليون مشترك. معظم هذه الزيادة جاءت نتيجة توسع قاعدة مشتركى الاتصالات الخلوية (موبايلكم) بنسبة بلغت ٣٦% مقارنة مع نهاية العام ٢٠٠٥، كما هو مبين في الجدول أعلاه، بالإضافة إلى ذلك توسعت قاعدة مشتركى وانادوو كنتيجة لزيادة عدد مشتركى ADSL نتيجة العروض التسويقية المشجعة وتخفيض الأسعار.

الإيرادات:

نسبة التغير (%)	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
(١,٧)%	١٧٤,٧ مليون دينار أردني	١٧١,٤ مليون دينار أردني

انخفضت إيرادات الاتصالات الأردنية لتصل إلى (١٧١,٤) مليون دينار أردني في نهاية حزيران ٢٠٠٦ بانخفاض بلغ (٣,٠) مليون دينار أردني ونسبة ١,٧% مقارنة مع نفس الفترة من عام ٢٠٠٥، نتيجة لما يلي:

- الاتصالات الأردنية (الاتصالات الثابتة) شهدت انخفاضا في إيراداتها في نهاية حزيران ٢٠٠٦، بلغ (٨,٧) مليون دينار أردني ونسبة ٧% مقارنة مع نهاية حزيران ٢٠٠٥، جاء هذا الانخفاض بشكل رئيسي نتيجة لانخفاض إيرادات الحركة الهاتفية بسبب تخفيض أسعار المكالمات الدولية والذي جاء نتيجة انتهاء الانفرادية لخدمات الاتصالات الثابتة والدولية بالإضافة إلى انخفاض في الحركة الهاتفية.
- موبايلكم (الاتصالات الخلوية) شهدت ارتفاعاً في إيراداتها في نهاية حزيران ٢٠٠٦ بلغ (٧,٤) مليون دينار أردني ونسبة بلغت ١٣,٢% مقارنة مع نهاية حزيران ٢٠٠٥، حيث نتج هذا النمو بسبب الزيادة في إيرادات الحركة الهاتفية بسبب ازدياد حجم الحركة الهاتفية نتيجة ازدياد عدد المشتركين.
- حققت وانادوو (خدمات الانترنت) نمواً في إيراداتها ابلغ (١,٣) مليون دينار أردني في نهاية حزيران ٢٠٠٦ بنسبة ٣٩,٤% اذا ما قورنت بنفس الفترة من عام ٢٠٠٥، والسبب الرئيسي لهذا النمو هو الزيادة الملحوظة في إيرادات الخطوط السريعة نتيجة ارتفاع عدد المشتركين.

المصاريف التشغيلية :

نسبة التغير (%)	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
٩,٧ %	٨٣,٥ مليون دينار أردني	٩١,٦ مليون دينار أردني

ارتفعت المصاريف التشغيلية قبل الاستهلاكات والاطفاءات للمجموعة في نهاية حزيران ٢٠٠٦ بقيمة (٨,١) مليون دينار وبنسبة ٩,٧% لتصل إلى (٩١,٦) مليون دينار أردني مقارنة مع (٨٣,٥) مليون دينار أردني في نهاية حزيران ٢٠٠٥، يعود هذا الارتفاع بشكل رئيسي إلى:

- ١- ارتفاع كلفة الخدمات المباشرة بقيمة (٥,٧) مليون دينار أردني وبنسبة بلغت ١١,٢% نتيجة ارتفاع إيرادات موبايلكم.
- ٢- ارتفاع المصاريف الادارية والبيعية بقيمة (٢) مليون دينار أردني وبنسبة بلغت ٧,٤% نتيجة ارتفاع مصاريف الدعاية والاعلان للعروض الترويجية وخدمات المجموعة.

الارباح التشغيلية:

نسبة التغير (%)	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
(١٢,٢) %	٩٠,٩ مليون دينار أردني	٧٩,٨ مليون دينار أردني

بلغت الارباح التشغيلية (قبل الفوائد والضرائب والاستهلاكات والاطفاءات) في نهاية حزيران ٢٠٠٦ مبلغ (٧٩,٨) مليون دينار أردني مقارنة مع (٩٠,٩) مليون دينار أردني في نهاية حزيران ٢٠٠٥ ، أي بانخفاض بلغت قيمته (١١,١) مليون دينار أردني وبنسبة بلغت ١٢,٢% ، كحصلة لانخفاض الإيرادات بقيمة (٣) مليون دينار أردني وارتفاع المصاريف التشغيلية بقيمة (٨,١) مليون دينار أردني .
كنتيجة لما سبق ، انخفض هامش الارباح التشغيلية بواقع ٦ نقاط ليصل الى ٤٦,٦% في نهاية حزيران ٢٠٠٦ مقارنة مع ٢,١% في نفس الفترة من عام ٢٠٠٥ .

الربح خلال الفترة :

نسبة التغير (%)	نهاية حزيران ٢٠٠٥	نهاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٦
(١١,٧) %	٤٧,٧ مليون دينار أردني	٤٢,١ مليون دينار أردني

بلغت أرباح مجموعة الاتصالات الأردنية (٤٢,١) مليون دينار أردني في نهاية حزيران ٢٠٠٦ ، وبنسبة انخفاض بلغت ١١,٧% مع نهاية حزيران ٢٠٠٥ ، ويعزى هذا الانخفاض بشكل رئيسي إلى انخفاض الأرباح التشغيلية بمبلغ (١١,١) مليون دينار أردني .

المصاريف الرأسمالية :

بلغت المصاريف الرأسمالية (٢١,٠) مليون دينار أردني وبنسبة ارتفاع بلغت ٣٤,٦% في نهاية حزيران ٢٠٠٦ ، مقارنة مع (١٥,٦) مليون دينار أردني في نفس الفترة من عام ٢٠٠٥ ، وذلك للتوسيعات في الشبكات وخاصة شبكة موبايلكم لاستيعاب الاعداد المتزايدة من المشتركين ولتزويدهم بخدمات ذات جودة عالية.

رصيد النقد:

انخفض رصيد النقد في نهاية حزيران ٢٠٠٦ بمبلغ (١٤,٦) مليون دينار وبنسبة ٦,٧% ليصل إلى (٢٠٢,٩) مليون دينار أردني مقارنة مع نهاية كانون الاول من عام ٢٠٠٥ ، نتيجة توزيع ارباح للمساهمين عن عام ٢٠٠٥ .